

Denmark-Aalborg Øst: Orthopaedic implants

OJ S 12/2014 17/01/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Region Nordjylland, Indkøbskontoret

Postal address: Niels Bohrs Vej 30

Town: Aalborg Øst

Postal code: 9220

Country: Denmark

For the attention of: Mads V. Andersen

E-mail: [madvea@rn.dk](mailto:madvea@rn.dk)

Telephone: +45 97648547

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.rn.dk>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

Health

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Udbud af rygimplantater.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

NUTS code DK050 Nordjylland

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

**Duration of the framework agreement**

Duration in years: 3

**Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT: 48 000 000 DKK

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Indkøb af rygimplantater fordelt på 8 delaftaler.

Delaftale 1 Degenerativ lænderyg (Pedikelskruesystem).

Delaftale 2 Degenerativ lænderyg PEEK cage TLIF.

Delaftale 3 Degenerativ lænderyg PEEK cage ALIF.

Delaftale 4 Multiniveau perkutant/ninimalt invasivt pedikelskruesystem (metastase, fraktur).

Delaftale 5 Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter I (Adolescente- og voksenskolioser).

Delaftale 6 Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter II (neuromuskulære skolioser).

Delaftale 7 Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter III (kyfosedeformiteter).

Delaftale 8 Kombineret system til vertebro-/kyfoplastik (cement og system til indførsel af stent og cement).

**II.1.6. CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Delaftale 1 – Degenerativ lænderyg (Pedikelskruesystem)

**1) Short description**

Degenerativ lænderyg (Pedikelskruesystem).

**2) CPV code(s)**

33183100 Orthopaedic implants

- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Delaftale 2 – Degenerativ lænderyg PEEK cage TLIF

- 1) **Short description**  
Degenerativ lænderyg PEEK cage TLIF.
- 2) **CPV code(s)**  
33183100 Orthopaedic implants
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Delaftale 3 – Degenerativ lænderyg PEEK cage ALIF

- 1) **Short description**  
Degenerativ lænderyg PEEK cage ALIF.
- 2) **CPV code(s)**  
33183100 Orthopaedic implants
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Delaftale 4 – Multiniveau perkutant/ninimalt invasivt pedikelskruesystem (metastase, fraktur)

- 1) **Short description**  
Multiniveau perkutant/ninimalt invasivt pedikelskruesystem (metastase, fraktur).
- 2) **CPV code(s)**  
33183100 Orthopaedic implants
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Delaftale 5 - Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter I (Adolescente- og voksenskolioser)

- 1) **Short description**  
Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter I (Adolescente- og voksenskolioser).
- 2) **CPV code(s)**  
33183100 Orthopaedic implants

- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Delaftale 6 – Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter II (neuromuskulære skolioser)

- 1) **Short description**  
Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter II (neuromuskulære skolioser).
- 2) **CPV code(s)**  
33183100 Orthopaedic implants
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 7

Lot title: Delaftale 7 – Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter III (kyfosedeformiteter)

- 1) **Short description**  
Pedikelskruesystem til behandling af deformiteter III (kyfosedeformiteter).
- 2) **CPV code(s)**  
33183100 Orthopaedic implants
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 8

Lot title: Delaftale 8 – Kombineret system til vertebro-/kyfoplastik (cement og system til indførelse af stent og cement)

- 1) **Short description**  
Kombineret system til vertebro-/kyfoplastik (cement og system til indførelse af stent og cement).
- 2) **CPV code(s)**  
33183100 Orthopaedic implants
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

---

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Betalingsbetingelserne er 30 dage fra fakturadato under forudsætning af, at Kunden har modtaget fyldestgørende e-faktura. Fakturadato må ikke være tidligere end leveringsdato.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal gennem nedenstående oplysninger /dokumentation sandsynliggøre over for ordregiver, at tilbudsgiver har de personlige forhold til at løfte opgaven:

— Erklæring på tro og love om ubetalt forfalden gæld til det offentlige (Udbudsdirektivets art. 45, stk. 2, litra e og f) og om opfyldelse af Udbudsdirektivets Art. 45, stk. 2, litra a-c, jf. Udbudsbilag 2 – Tro- og love erklæring.

Ordregiver forbeholder sig ret til inden kontraktindgåelse at forlange serviceattest fra Erhvervsstyrelsen, max. 6 mdr. gammel, eller anden fuldgældig dokumentation for, at tilbudsgiver ikke befinder sig i situationer omfattet af Udbudsdirektivets Art. 45, stk. 2, litra a, b, c, e og f.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal gennem nedenstående oplysninger /dokumentation sandsynliggøre over for ordregiver, at tilbudsgiver har den økonomiske og finansielle kapacitet til at løfte opgaven:

— Relevante erklæringer fra tilbudsgivers bank og/eller revisor vedrørende virksomhedens økonomiske og finansielle formåen. Den må højst være 6 måneder gammel. Erklæringen må højst være 6 måneder gammel og må ikke være udstedt af tilbudsgiver.

— Seneste års godkendte årsrapport. Såfremt virksomheden er yngre, skal der i stedet medsendes relevante økonomiske oplysninger. Er virksomheden forpligtet til at lade sin årsrapport revidere efter årsregnskabsloven, skal den fremsendte årsrapport endvidere være revideret.

— Oplysninger om produkt- og erhvervsansvarsforsikring.

— Hvis tilbudsgiver baserer sig på en anden virksomheds finansielle status, skal det dokumenteres, at denne virksomhed hæfter solidarisk og ubegrænset, hvilket kan ske ved at vedlægge tilbuddet den i Kontraktbilag 3 – Indeståelseserklæring indeholdte erklæring i underskrevet og udfyldt stand, ligesom tilbuddet skal vedlægges ovennævnte efterspurgte oplysninger /dokumentation vedrørende økonomisk og finansiell kapacitet for den anden virksomhed.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Tilbudsgiver skal gennem nedenstående oplysninger/dokumentation sandsynliggøre over for ordregiver, at tilbudsgiver har den tekniske kapacitet til at løfte opgaven:

— Referencelister for tilsvarende leverancer inden for de seneste 3 år med angivelse af beløb og tidspunkter samt den offentlige eller private modtager.

— Beskrivelse af virksomhedens kvalitetsstyringssystem, herunder evt. certificeringer.

— Oplysning om evt. brug af underleverandører.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Økonomi. Weighting 35
2. Kvalitet og funktion. Weighting 50
3. Undervisning og uddannelse. Weighting 15

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

U052051MVA13

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

27.2.2014 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

## **VI.2. Information about European Union funds**

### **VI.3. Additional information**

Udbuddet omfatter aftale om konsignationslager på implantater og instrumentsæt.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.kfu.dk>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klagefrister:

Den 1.6.2013 trådte nye klagefrister for EU-udbud i kraft, ligesom der blev indført klagefrister for klager over overtrædelser af tilbudsloven. Klager over kontrakter, der er indgået inden den 1.6.2013, behandles dog efter de hidtil gældende regler.

Nye klagefrister:

EU-udbud:

Inden 6 måneder fra dagen efter, at ordregiveren har underrettet tilbudsgiverne om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt med, hvis der er tale om en rammeaftale.

Har ordregiveren fulgt proceduren i håndhævelseslovens § 4, skal en klage over, at ordregiveren har indgået en kontrakt uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse være modtaget i klagenævnet inden 30 dage fra dagen efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

13.1.2014